

**Rezolutīvā daļa:**

LESD 63. pants ir interpretējams tādējādi, ka tas nepieļauj tādu dalībvalsts tiesisko regulējumu, saskaņā ar kuru atbilstoši režīmam, kura mērķis ir ierobežot nodokļu dubulto uzlikšanu, ja personas, kam nodoklis ir jāmaksā pilnā apmērā, par ārvalstīs gūtajiem ienākumiem šo ienākumu gūšanas valstī samaksā nodokli, kas ir līdzvērtīgs ienākuma nodoklim, kuru ir iekasējusi minētā dalībvalsts, minētā ārvalsts nodokļa ieskaitīšana ienākuma nodokļa summā šajā dalībvalstī notiek, reizinot nodokļa summu, kas ir jāmaksā par ienākumiem, kuri ar nodokli ir apliekami šajā pašā dalībvalstī, ieskaitot ārvalstīs gūtos ienākumus, ar attiecību starp minētajiem ārvalstīs gūtajiem ienākumiem un ienākumu summu, kurā nav ņemti vērā īpašie un ārkārtas izdevumi kā izdevumi, kas ir saistīti ar ikdienas vajadzībām vai personīgo vai ģimenes situāciju.

(<sup>1</sup>) OV C 211, 16.7.2011.

Tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 21. februāra spriedums (rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — RVS Levensverzekeringen NV/Belgische Staat

(Lieta C-243/11) (<sup>1</sup>)

(Tiešā dzīvības apdrošināšana — Ikgadējais apdrošināšanas nodoklis — Direktīva 2002/83/EK — 1. panta 1. punkta g) apakšpunkts un 50. pants — “Saistību dalībvalsts” jēdziens — Nīderlandē reģistrēta apdrošināšanas sabiedrība — Apdrošināšanasņēmējs, kas noslēdzis apdrošināšanas līgumu Nīderlandē un pēc līguma parakstīšanas savu pastāvīgo dzīvesvietu ir pārcēlis uz Beļģiju — Pakalpojumu sniegšanas brīvība)

(2013/C 114/12)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: RVS Levensverzekeringen NV

Atbildētāja: Belgische Staat

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Rechtbank van eerste aanleg te Brussel — Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīvas 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu 50. panta interpretācija (OV L 345, 1. lpp.) — Valsts tiesiskais regulējums, saskaņā ar kuru apdrošināšanas darījumi tiek aplikti ar ikgadēju nodokli, ja risks atrodas Beļģijā, jo vai nu apdroši-

nātajai fiziskajai personai tur ir parastā dzīvesvieta vai apdrošinātajai juridiskajai personai tur atrodas uzņēmums — Apdrošināšanas sabiedrība, kas dibināta Nīderlandē, bez klātesamības Beļģijā, izņemot vienu no tās apdrošinātajām personām, kura pēc līguma noslēgšanas izceļoja uz Beļģiju — Nodokļa piemērošanas vieta — LESD 49. un 56. pants — Ierobežojumi

**Rezolutīvā daļa:**

Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 5. novembra Direktīvas 2002/83/EK par dzīvības apdrošināšanu 50. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj, ka dalībvalsts iekasē netiešo nodokli par dzīvības apdrošināšanas prēmijām, ko maksājuši apdrošinājumaņēmēji, kas ir fiziskas personas, kuru pastāvīgā dzīvesvieta ir šajā dalībvalstī, ja attiecīgie apdrošināšanas līgumi ir parakstīti citā dalībvalstī, kurā minētajiem apdrošinājumaņēmējiem līguma parakstīšanas dienā bija pastāvīgā dzīvesvieta.

(<sup>1</sup>) OV C 252, 27.8.2011

Tiesas (trešā palāta) 2013. gada 28. februāra spriedums — Portugāles Republika/Eiropas Komisija

(Lieta C-246/11 P) (<sup>1</sup>)

(Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — Regula (EEK) Nr. 2052/88 — 13. panta 3. punkts — Regula (EEK) Nr. 4253/88 — 21. panta 1. punkts — Vispārējā subsidija vietējā ieguldījuma Portugālē atbalstīšanai — Finanšu atbalsta samazināšana)

(2013/C 114/13)

Tiesvedības valoda — portugāļu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Portugāles Republika (pārstāvji — L. Inez Fernandes, S. Rodrigues un A. Gattini)

Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija (pārstāvji — L. Flynn, A. Steiblytė un P. Guerra e Andrade)

**Priekšmets**

Apelācijas sūdzība par Vispārējās tiesas (astotā palāta) 2011. gada 3. marta spriedumu lietā T-387/07 Portugāle/Komisija, ar kuru Vispārējā tiesa noraidīja prasību daļēji atcelt Komisijas 2007. gada 31. jūlija Lēmumu C(2007) 3772 par tā Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) atbalsta samazināšanu, kas ir saistīts ar vispārējo subsidiju vietējā ieguldījuma Portugālē atbalstīšanai saskaņā ar Komisijas 1995. gada 28. jūlija Lēmumu C(95) 1769